



RS
KRUŽNA TESTERA ZA SEČENJE METALA
Prevod originalnog uputstva za upotrebu

DE / AT / CH
METALL-TRENNSCHLEIFER
Originalbetriebsanleitung

RS



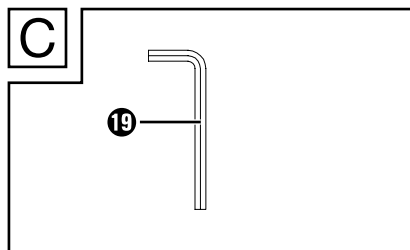
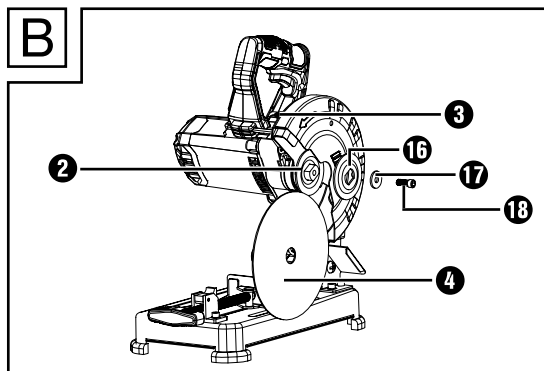
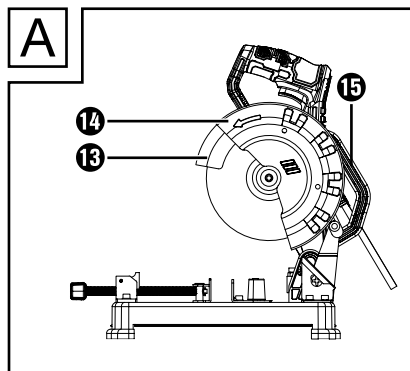
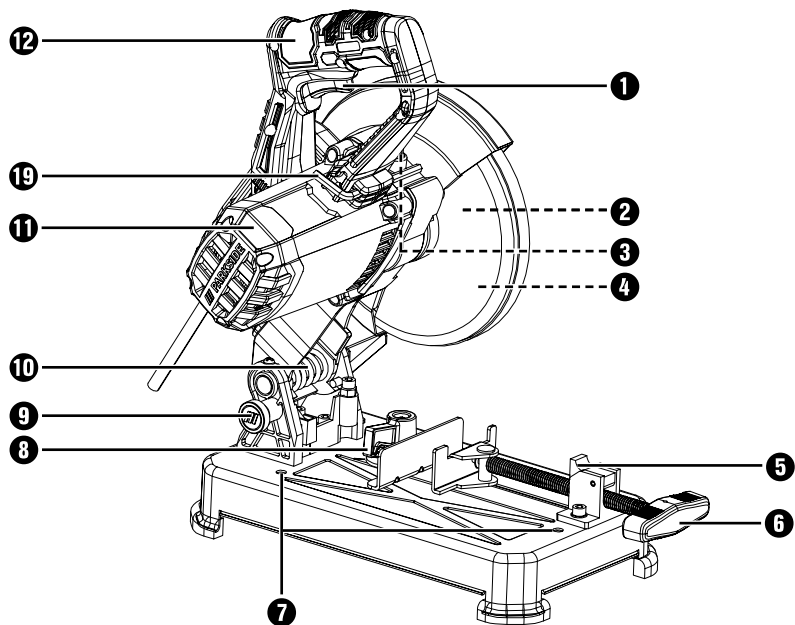
RS

Pre čitanja rasklopite obe strane sa slikama te se upoznajte sa svim funkcijama uređaja.

DE / AT / CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

RS	Prevod originalnog uputstva za upotrebu	Strana	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	15



Sadržaj

Uvod	2
Namenska upotreba	2
Oprema	2
Obim isporuke	2
Tehnički podaci	2
Opšte bezbednosne napomene za električne alate	3
1. Bezbednost na radnom mestu	3
2. Električna bezbednost	4
3. Bezbednost lica	4
4. Upotreba i rukovanje električnim alatom	5
5. Servis	5
Bezbednosne napomene za mašine – brusne sekače	5
1) Bezbednosne napomene za mašine – brusne sekače	5
2) Povratni udar i odgovarajuće bezbednosne napomene	6
Ostale bezbednosne napomene za brusne sekače	7
Originalni pribor/originalni dodatni uređaji	9
Pre puštanja u rad	10
Postavljanje uređaja	10
Uklanjanje/postavljanje obezbeđenja pri transportu	10
Puštanje u rad	10
Uključivanje i isključivanje	10
Zamena rezne ploče	10
Stezanje radnog predmeta	11
Čišćenje i održavanje	11
Odlaganje	11
Servis	12
Garancija i garantni list	12
Prevod originalne Izjave o usaglašenosti	14

Uvod

Čestitamo Vam na kupovini Vašeg novog uređaja. Time ste se odlučili za kvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Ono sadrži važne napomene o bezbednosti, upotrebi i odlaganju. Pre korišćenja proizvoda, upoznajte se sa svim napomenama vezanim za rukovanje i bezbednost. Koristite proizvod samo na opisani način i u navedene svrhe. Predajte svu dokumentaciju prilikom prosleđivanja proizvoda trećim licima.

Namenska upotreba

Brusni sekač je predviđen da kao fiksiran uređaj, pomoću reznih ploča, izvodi uzdužne ravne rezove i rezove pod uglom do 45° u čeliku, obojenim metalima, livenim i čeličnim profilima, bez upotrebe vode. Svaka druga upotreba ili promena mašine važi kao nenamenska i krije znatne opasnosti od nezgoda.

Ne koristite uređaj u komercijalne svrhe.

Oprema

- ❶ Prekidač za uključivanje/isključivanje
- ❷ Stezna prirubnica (unutra)
- ❸ Blokada vretena
- ❹ Rezna ploča
- ❺ Brzo podešavanje
- ❻ Stega
- ❼ Rupe
- ❽ Podešavanje ugla sečenja
- ❾ Obezbeđenje pri transportu
- ❿ Prolećni mehanizam
- ⓫ Sklop motora
- ⓬ Ručka

Slika A

- ❶ Pomični štitnik
- ❷ Zaštitni poklopac
- ❸ Ugrađena ručka za nošenje

Slika B

- ❶ Stezna prirubnica (spolja)
- ❷ Podložna pločica
- ❸ Šraf

Slika C

- ❶ Imbus-ključ

Obim isporuke

- 1 kružna testera za sečenje metala
- 1 rezna ploča Ø 180 mm (prethodno montirana)
- 1 imbus-ključ
- 1 uputstvo za upotrebu

Tehnički podaci

Nominalni napon	230 V ~, 50 Hz (naizmjenična struja)
Nominalna snaga	1280 W
Nominalni broj obrtaja u praznom hodu	n_0 7700 min ⁻¹
Držač rezne ploče	Ø 22,23 mm
Dimenzije navoja	M8
Maksimalna brzina rezne ploče	8500 min ⁻¹
Radna brzina rezne ploče	maks. 80 m/s
Prečnik rezne ploče	Ø 180 mm
Debljina rezne ploče	1,6 mm
Rezovi pod uglom	0°–45°
maks. dubina sečenja	50 mm pri uglu nagiba od 0°
	
Klasa zaštite	II/□ (dvostruka izolacija)

NAPOMENA



Ovim znakom se potvrđuje, da je ovaj uređaj u skladu sa srpskim zahtevima za bezbednost proizvoda.

Vrednost emisije buke

Merna vrednost za buku je određena u skladu sa EN 62841. Izmereni nivo buke A električnog alata tipično iznosi:

Nivo zvučnog pritiska $L_{PA} = 92,2$ dB

Nesigurnost $K_{PA} = 3$ dB

Nivo zvučne snage $L_{WA} = 105,2$ dB

Nesigurnost $K_{WA} = 3$ dB



Nosite štitnike za sluh!

⚠ UPOZORENJE!

- Emisije vibracije i buke mogu da odstupaju u skladu sa načinom na koji se koristi električni alat, naročito u zavisnosti od vrste radnog predmeta koji se obrađuje, a u nekim slučajevima ove vrednosti mogu da budu i veće od onih koje su navedene u ovim uputstvima. Opterećenje vibracijama bi moglo da se potceni ako se električni alat redovno koristi na takav način. Pokušajte da opterećenje vibracijama držite što manjim. Primeri mera za smanjenje opterećenja vibracijama su nošenje rukavica prilikom upotrebe uređaja i ograničenje radnog vremena. Pritom treba uzeti u obzir sve udele radnog ciklusa (na primer vremena u kojima je električni alat isključen, kao i vremena u kojima je uključen, ali radi bez opterećenja).



Opšte bezbednosne napomene za električne alate

⚠ UPOZORENJE!

- **Pročitajte sve bezbednosne napomene, sva uputstva, sve ilustracije i tehničke podatke kojima je opremljen ovaj električni alat.** Propusti prilikom pridržavanja sledećih uputstava mogu da dovedu do strujnog udara, požara i/ili teških povreda.

Sačuvajte sve bezbednosne napomene i sva uputstva za ubuduće.

U bezbednosnim napomenama korišćen pojam "Električni alat" se odnosi na električne alate s mrežnim pogonom (sa mrežnim vodom) i na električne alate na akumulatorski pogon (bez mrežnog voda).

1. Bezbednost na radnom mestu

- a) **Držite Vaše radno mesto uvek čisto i dobro osvetljeno.** Nered i neosvetljena radna područja mogu da dovedu do nezgoda.
- b) **Ne radite električnim alatom u okruženju ugroženom eksplozivnom atmosferom, u kojem se nalaze zapaljive tečnosti, gasovi ili prašina.** Električni alati stvaraju varnice koje mogu da zapale prašinu ili isparenja.
- c) **Držite decu i druga lica podalje tokom korišćenja električnog alata.** U slučaju odvratanja pažnje možete da izgubite kontrolu nad električnim alatom.

2. Električna bezbednost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora da se uklapa u utičnicu. Utikač ne smete ni na koji način da prome- nite. Ne koristite adapterske utikače zajedno sa zaštitno uzemljenim elek- tričnim alatima.** Nepromenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od strujnog udara.
- b) **Izbegavajte telesni kontakt sa uze- mljenim površinama kao npr. od cevi, radijatora, šporeta ili frižidera.** Postoji povišeni rizik od električnog udara kada je Vaše telo uzemljeno.
- c) **Držite električne alate podalje od kiše ili vlage.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- d) **Ne koristite priključni vod nenamenski da biste nosili električni alat, vešali ga ili da biste izvukli utikač iz utičnice. Držite priključni vod podalje od viso- kih temperatura, ulja, oštih ivica ili pokretnih delova.** Oštećeni ili zapleteni priključni vodovi povećavaju rizik od električnog udara.
- e) **Ako radite električnim alatom napolju, koristite samo produžne vodove koji su odobreni za spoljno područje.** Upo- treba produžnog voda dozvoljenog za spoljno područje smanjuje rizik od elek- tričnog udara.
- f) **Kada ne možete da izbegnete rad električnog alata u vlažnom okruže- nju, koristite FI zaštitnu sklopku.** Upo- treba FI zaštitne sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

3. Bezbednost lica

- a) **Budite pažljivi, pazite na to šta činite i razumno obavljajte radove električ- nim alatom. Ne koristite električni alat kada ste umorni ili pod uticajem dro- ga, alkohola ili lekova.** Jedan trenutak nepažnje za vreme upotrebe električnog alata može da dovede do ozbiljnih po- vreda.

- b) **Nosite ličnu zaštitnu opremu i uvek nosite zaštitne naočare.** Nošenje lične zaštitne opreme, kao što su maska protiv prašine, protivklizne bezbednosne cipele, zaštitni šlem ili štitnici za sluh, zavisno od vrste i primene električnog alata, smanjuje rizik od povreda.
- c) **Izbegavajte nenamerno puštanje u rad. Uverite se da je električni alat isključen, pre nego što ga priključite na napajanje strujom i/ili akumulator, podignite ili nosite.** Držanje prsta na prekidaču prilikom nošenja električnog alata ili priključivanje već uključenog elek- tričnog alata na strujno napajanje, može da dovede do nezgoda.
- d) **Uklonite alate za podešavanje ili ključeve za zavrtnje pre nego što uključite električni alat.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem delu električnog alata, može da dovede do povreda.
- e) **Izbegavajte neprirodan položaj tela. Pobrinite se za stabilan položaj i u svakom trenutku držite ravnotežu.** Na taj način možete bolje da kontrolišete električni alat u neočekivanim situacijama.
- f) **Nosite prikladnu odeću. Ne nosite široku odeću ili nakit. Držite kosu i odeću dalje od pokretnih delova.** Opu- štena odeća, nakit ili duga kosa mogu da budu zahvaćeni pokretnim delovima.
- g) **Kada vršite montažu uređaja za usi- savanje ili prihvata prašine, ove uređaje morate ispravno da priključite i kori- stite.** Usisavanje prašine može da smanji opasnosti od prašine.
- h) **Ne mislite da ste bezbedni i ne od- bacujte bezbednosna pravila za električne alate, iako ste nakon česte upotrebe dobro upoznati sa električ- nim alatom.** Nepažljive aktivnosti mogu u deliću sekunde da dovedu do teških povreda.

4. Upotreba i rukovanje električnim alatom

- a) **Ne preopterećujte električni alat. Koristite odgovarajući električni alat za posao koji obavljate.** Sa odgovarajućim električnim alatom ćete bolje i bezbednije da radite u navedenom području snage.
- b) **Ne koristite električni alat čiji je prekidač neispravan.** Električni alat, koji više ne može da se uključi ili isključi, je opasan i morate da ga popravite.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite odvojivi akumulator, pre nego što obavite podešavanja uređaja, zamenu alata za umetanje ili odlaganje električnog alata.** Ova bezbednosna mera sprečava nenamerno pokretanje električnog alata.
- d) **Čuvajte nekorišćene električne alate izvan domašaja dece. Nemojte dozvoliti da električni alat koriste druga lica koja nisu upoznata s njim i koja nisu pročitala ova uputstva.** Električni alati su opasni kada ih koriste neiskusna lica.
- e) **Pažljivo održavajte električne alate i alate za umetanje. Prekontrolišite da li pokretni delovi besprekorno funkcionišu i da nisu zaglavljani, da li su delovi slomljeni ili oštećeni, tako da ometaju funkciju električnog alata. Dajte oštećene delove, pre primene električnog alata, na popravku.** Mnoge nezgode su prouzrokovane loše održanim električnim alatima.
- f) **Držite alate za rezanje oštre i čiste.** Pažljivo održavani alati za rezanje, sa oštrim sečivima, se ređe zaglavljaju i lakše se vode.
- g) **Koristite električne alate, alate za umetanje itd. prema ovim uputstvima. Pritom uzmite u obzir radne uslove i delatnost koju treba obaviti.** Upotreba električnih alata za druge namene osim navedenih, može da dovede do opasnih situacija.

- h) **Držite ručke i prihvatne površine suve, čiste i bez ulja i masti.** Klizave ručke i prihvatne površine onemogućuju bezbedno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredviđenim situacijama.

5. Servis

- a) **Popravku Vašeg električnog alata treba da obavlja isključivo kvalifikovano stručno osoblje i samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način bezbednost električnog alata ostaje očuvana.

Bezbednosne napomene za mašine – brusne sekače

- 1) **Bezbednosne napomene za mašine – brusne sekače**
 - a) **Vi i lica koja se nalaze u Vašoj blizini, udaljite se izvan nivoa rotirajuće brusne ploče.** Štitnik treba da štiti rukovaoce od odlomaka i slučajnog kontakta sa brusnim telom.
 - b) **Koristite isključivo kompozitne, ojačane ili dijamantske rezne ploče za Vaš električni alat.** To što neki pribor možete da učvrstite na svom električnom alatu, ne garantuje njegovu sigurnu upotrebu.
 - c) **Dozvoljeni broj obrtaja alata za umetanje mora da bude barem jednak maksimalnom broju obrtaja navedenom na električnom alatu.** Pribor koji se okreće brže nego što je to dozvoljeno, može da se polomi i razleti okolo.
 - d) **Brusna tela smeju da se koriste samo za preporučene mogućnosti primene. Na primer: Nikada ne brusite bočnom površinom rezne ploče.** Rezne ploče su namenjene za skidanje materijala ivicom ploče. Delovanje bočne sile na brusno telo može da polomi ploču.
 - e) **Za brusnu ploču koju ste izabrali, uvek koristite neoštećene stezne prirubnice prave veličine i oblika.** Odgovarajuće prirubnice podupiru brusnu ploču i smanjuju opasnost od loma brusne ploče.

- f) **Spoljni prečnik i debljina alata za umetanje moraju da odgovaraju dimenzijama Vašeg električnog alata.** Pogrešno dimenzionisani alati za umetanje ne mogu dovoljno da se zaštite ili kontrolišu.
 - g) **Brusne ploče i prirubnice moraju precizno da odgovaraju brusnom vretenu Vašeg električnog alata.** Alati za umetanje koji ne odgovaraju precizno na brusno vreteno električnog alata, okreću se neravnomerno, stvaraju veoma jake vibracije i mogu da dovedu do gubitka kontrole.
 - h) **Ne koristite oštećene brusne ploče.** Pre svakog korišćenja, prekontrolišite brusne ploče na odlamanje i naprsline. Ako električni alat ili brusna ploča padne, proverite da li su oštećeni ili koristite neoštećenu brusnu ploču. Kada ste kontrolisali i stavili brusnu ploču, udaljite lica koja se nalaze u Vašoj blizini izvan nivoa rotirajuće brusne ploče i pustite uređaj da radi jedan minut sa maksimalnim brojem obrtaja. Oštećene brusne ploče se uglavnom lome u tom periodu testiranja.
 - i) **Nosite ličnu zaštitnu opremu. U zavisnosti od primene, koristite potpunu zaštitu za lice, štitnike za oči ili zaštitne naočare. Ako je primereno, nosite masku protiv prašine, štitnike za sluh, zaštitne rukavice ili specijalnu kecelju, koja Vas štiti od čestica brusne ploče i materijala.** Štitnici za oči moraju da Vas zaštite od stranih tela koja lete okolo, a koja nastaju prilikom različitih primena. Maska protiv prašine ili maska za zaštitu disajnih puteva treba da filtrira prašinu nastalu tokom primene. Ako ste duže izloženi jakoj buci, možete da izgubite sluh.
 - j) **Vodite računa o tome da druge osobe držite na bezbednom rastojanju od Vašeg radnog područja. Svako ko ulazi u radno područje, mora da nosi ličnu zaštitnu opremu.** Odlomljeni delovi radnog predmeta ili polomljenog alata za umetanje mogu da odlete okolo i izazovu povrede i izvan direktnog područja rada.
 - k) **Držite priključni kabl rotirajućih alata za umetanje dalje od sebe.** Ako izgubite kontrolu nad uređajem, priključni kabl može da se preseče ili uplete, a rotirajući alat za umetanje može da zahvati Vašu šaku ili ruku.
 - l) **Redovno čistite otvore za ventilaciju na Vašem električnom alatu.** Ventilator motora uvlači prašinu u kućište i velika količina nakupljene metalne prašine može da prouzrokuje električne opasnosti.
 - m) **Ne koristite električni alat u blizini zapaljivih materijala. Ne koristite električni alat kada stoji na zapaljivoj površini, kao što je npr. drvo.** Varnice mogu da zapale takve materijale.
 - n) **Ne koristite alate za umetanje, za koje je potrebna rashladna tečnost.** Korišćenje vode ili drugih rashladnih tečnosti može da dovede do električnog udara.
- ## 2) Povratni udar i odgovarajuće bezbednosne napomene
- Povratni udar je iznenadna reakcija usled zaglavljivanja ili blokiranja rotirajuće rezne ploče. Zaglavljivanje ili blokiranje dovodi do naglog zaustavljanja rotirajućeg alata za umetanje. Time se ubrzava nekontrolisano kretanje sklopa brusnog sekača nagore, u pravcu rukovaoca.
- Ako se npr. rezna ploča zaglavi ili blokira u radnom predmetu, ivica rezne ploče koja je ušla u radni predmet može da zapne, usled čega rezna ploča može da izleti ili da izazove povratni udar. Pri tome rezne ploče mogu i da puknu.
- Povratni udar je posledica pogrešnog ili neispravnog korišćenja električnog alata. To može da se spreči adekvatnim merama predostrožnosti, koje su opisane u daljem tekstu.
- a) **Čvrsto držite električni alat, a svoje telo i ruke postavite u položaj u kojem možete da zaustavite sile povratnog udara.** Rukovalac može da savlada sile povratnog udara i reaktivne sile adekvatnim merama predostrožnosti.

- b) **Izbegavajte da se ruka nalazi u području ispred i iza rotirajuće rezne ploče.** Kod povratnog udara se ubrzava nekontrolisano kretanje sklopa brusnog sekača nagore, u pravcu rukovaoca.
- c) **Ne koristite lančani ili nazubljeni list testere, niti list za rezbarenje drveta, kao ni segmentirane dijamantske ploče sa prorezima širim od 10 mm.** Takvi alati za umetanje često izazivaju povratni udar ili gubitak kontrole nad električnim alatom.
- d) **Izbegavajte blokiranje rezne ploče ili previsok površinski pritisak. Nemojte praviti preduboke rezove.** Preopterećenje rezne ploče pojačava naprezanje i sklonost naginjanju ivica ili blokiranju, a time i mogućnost povratnog udara ili preloma brusnog tela.
- e) **Ako se rezna ploča zaglavi ili Vi prekinete posao, isključite uređaj i držite deo alata sa motorom brusilice mirno, dok se ploča ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da izvučete iz reza reznu ploču koja još uvek rotira, jer u suprotnom može da dođe do povratnog udara.** Pronađite i otklonite uzrok zaglavlivanja.
- f) **Nemojte uključiti električni alat sve dok se nalazi u radnom predmetu. Pustite reznu ploču da prvo dostigne svoj pun broj obrtaja, pre nego što pažljivo nastavite rezanje.** U suprotnom, ploča može da se zaglavi, da iskoči iz radnog predmeta ili da prouzrokuje povratni udar.
- g) **Poduprite velike radne predmete, radi sprečavanja rizika od povratnog udara usled zaglavljene rezne ploče.** Veliki radni predmeti mogu da se saviju pod sopstvenom težinom. Radni predmet mora da se podupre na obe strane ploče, i to u blizini reza i na ivici.

Ostale bezbednosne napomene za brusne sekače

- **Nikada ne stojite na električnom alatu.** Mogu da nastupe ozbiljne povrede, kada se električni alat prevrne ili kada slučajno dođete u kontakt sa reznom pločom.
- **Uvek koristite štitnik.** Štitnik čuva rukovaoca od odlomljenih delova rezne ploče i od nenamernog dodira sa reznom pločom.
- **Uverite se da štitnik ispravno funkcioniše i da može slobodno da se pokreće.** Nikada ne zaglavljujte štitnik kada je otvoren.
- **Električni alat koristite samo za sečenje bez vode.** Prodiranje vode u električni alat povećava rizik od električnog udara.
- **Držite električni kabl rotirajućih alata za umetanje dalje od sebe.** Električni kabl može da se preseče ili da bude zahvaćen.
- **Držite ručke suve, čiste i bez ulja i masti.** Ručke na kojima se nalazi mast ili ulje, su klizave i dovode do gubitka kontrole.
- **Nikada ne uklanjajte ostatke od sečenja, metalnu strugotinu ili sl. iz oblasti sečenja, dok električni alat radi.** Uvek najpre dovedite krak sa alatom u položaj mirovanja i zatim isključite električni uređaj.
- **Reznu ploču usmerite ka radnom predmetu samo kada je uređaj uključen.** U suprotnom, postoji opasnost od povratnog udara, kada se rezna ploča zaglavi u radnom predmetu.
- **Električni alat koristite samo kada ste sa radne površine uklonili sav alat za podešavanje, metalnu strugotinu i sl. i kada je na površini ostao samo radni predmet koji obrađujete.** Mali komadi metala ili drugi predmeti koji dolaze u kontakt sa rotirajućom reznom pločom, mogu da pogode rukovaoca velikom brzinom.

- **Uvek čvrsto stegnite radni predmet koji obrađujete. Ne obrađujte radne predmete koji su suviše mali da bi mogli da se stegnu.** U suprotnom, suviše je malo rastojanje od Vaših ruku do rotirajuće rezne ploče.
- **Ako se rezna ploča zaglavi, isključite električni alat i sačekajte dok se rezna ploča ne zaustavi. Nikada ne pokušavajte da izvučete iz reza reznu ploču koja se još uvek kreće, jer u suprotnom može da dođe do povratnog udara.** Pronađite i otklonite uzrok zaglavlivanja.
- **Nakon isključivanja uređaja, ne pokušavajte da zakočite reznu ploču, tako što ćete je bočno pritiskati.** Rezna ploča može da se ošteti, da se polomi ili može da izazove povratni udar.
- **Ne zabijajte reznu ploču na silu u radni predmet i pri korišćenju električnog alata ne vršite suviše veliki pritisak na alat. Naročito izbegavajte zaglavlivanje rezne ploče dok radite na uglovima, oštrim ivicama i sl.** Kada je rezna ploča oštećena usled nestručnog korišćenja, mogu da nastanu naprsline, koje bez prethodnog upozorenja mogu da dovedu do loma.
- **Nosite radnu kecelju. Vodite računa da nikoga ne ugrozite usled letenja varnica. Uklonite zapaljive materijale iz blizine.** Kod brušenja metala varnice lete unaokolo.
- **Brusni sekač koristite samo za materijale koji su navedeni pod namenskom upotrebom.** U suprotnom, možete da preopteretite brusni sekač.
- **Ne koristite oštećenu, ekscentričnu ili vibrirajuću reznu ploču.** Oštećene rezne ploče prouzrokuju povećano trenje, zaglavlivanje rezne ploče i povratni udar.
- **Uvek koristite rezne ploče prave veličine i sa odgovarajućim prihvatnim otvorom (npr. trapezast ili okrugao).** Rezne ploče koje ne odgovaraju delovima za montiranje brusnog sekača, imaju ekscentričnu rotaciju i dovode do gubitka kontrole.
- **Ne koristite lančani ili nazubljeni list testere.** Takvi alati za umetanje često izazivaju povratni udar ili gubitak kontrole nad električnim alatom.
- **Obratite pažnju na uputstvo za upotrebu proizvođača rezne ploče, za montažu i korišćenje rezne ploče.** Neodgovarajuće rezne ploče mogu da izazovu povredu i mogu da dovedu do blokade i loma rezne ploče ili povratnog udara.
- **Ne koristite pribor koji proizvođač nije posebno predvideo i preporučio za ovaj električni alat.** To što neki pribor možete da učvrstite na svom električnom alatu, ne garantuje njegovu sigurnu upotrebu.
- **Nakon što ste završili sa radom, ne dodirujte reznu ploču, sve dok se ona ne ohladi.** Rezna ploča je veoma vruća u toku rada.
- **Redovno kontrolišite kabl, i oštećen kabl sme da popravlja samo servis korisničke službe, ovlašćen za popravku električnog alata. Zamenite oštećene produžne kablove.** Na taj način bezbednost električnog alata ostaje očuvana.
- **Bezbedno čuvajte električni alat koji ne koristite. Mesto skladištenja mora da bude suvo i pod ključem.** To sprečava da se električni alat ošteti usled skladištenja ili da ga koriste lica bez iskustva.
- **Obezbedite radni predmet. Radni predmet koji se drži steznim uređajem ili stegom, drži se sigurnije nego rukom.**

- **Nikada ne napuštajte alat pre nego što se potpuno ne zaustavi.** Alati za umetanje koji se okreću i nakon isključivanja uređaja, mogu da izazovu povrede.
- **Ne koristite električni alat sa oštećenim kablom. Ne dodirujte oštećeni kabl i izvucite mrežni utikač kada se kabl ošteti u toku rada.** Oštećeni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.

Dopunske napomene

- Uvek nosite zaštitu za oči i zaštitu sluha. Po potrebi, nosite i drugu zaštitnu opremu, kao npr. maske za zaštitu od prašine, zaštitne rukavice, zaštitne naočare.
- Ne koristite rezne ploče koje su odlomljene, koje su naprsle ili koje su na drugi način oštećene.
- Pre svake upotrebe, rezne ploče morate da podvrgnete vizuelnoj kontroli.
- Ne koristite listove testere.
- Nikada ne koristite uređaj bez štitnika.

UPOZORENJE! **OPASNOST OD PRAŠINE!**

- Tokom duže obrade drveta, a posebno kada obrađujete materijale kod kojih nastaje prašina štetna po zdravlje, priključite uređaj na odgovarajući spoljni uređaj za usisavanje prašine.

Korišćeni simboli na električnom alatu

	Ne stavljajte ruke u područje sečenja dok električni alat radi. Pri kontaktu sa reznom pločom postoji opasnost od povrede.
	Nosite zaštitne rukavice!
	Nosite masku za zaštitu od prašine!
	Nosite zaštitne naočare!
	Nosite štitnike za sluh!

	Nosite zaštitne cipele!
	Nije dozvoljeno brušenje sa vodom
	Upotreba oštećenih reznih ploča i ploča za grubu obradu je opasna i može da dovede do povreda sa dalekosežnim posledicama!
	Predviđeno za brušenje metala
	Prečnik ploče
	Pre puštanja u rad, pročitajte originalno uputstvo za upotrebu i bezbednosne napomene.
	Brusni sekač

OPASNOST! OTROVNA ISPARENJA!

- Obradom nastaju štetne/otrovne prašine koje predstavljaju opasnost po zdravlje za rukovaoca i za lica koja se nalaze u blizini.

Originalni pribor/originalni dodatni uređaji

- **Koristite samo pribor i dodatne uređaje koji su navedeni u uputstvu za upotrebu.** Upotreba drugih alata za umetanje ili drugog pribora od onog preporučenog u uputstvu za upotrebu, može za Vas da znači opasnost od povreda.

Pre puštanja u rad

Postavljanje uređaja

Fiksirajte uređaj odgovarajućim vijcima (nisu u obimu isporuke) na ravnoj i stabilnoj podlozi. Pri tome koristite rupe 7. Vodite računa da mrežna utičnica bude dostupna.

NAPOMENA

- U izuzetnim slučajevima, da biste to izveli, postavite osnovnu ploču na čvrstu podlogu.

Uklanjanje/postavljanje obezbeđenja pri transportu

Uklanjanje obezbeđenja pri transportu

- ♦ Blago pritisnite ručku 12 i izvucite obezbeđenje pri transportu 9. Sada možete da pomerite sklop motora 11 nagore.

Postavljanje obezbeđenja pri transportu

- ♦ Pritisnite ručku 12 nadole i gurnite obezbeđenje pri transportu 9 u uređaj. Sklop motora 11 je fiksiran.

NAPOMENA

- Obezbeđenje pri transportu koristite kod transporta uređaja. Pri transportu, uređaj nosite za ugrađenu ručku za nošenje 15.

Puštanje u rad

Uključivanje i isključivanje

-  Smer rotacije alata!
- Uključite mrežni utikač u mrežnu utičnicu.

Uključivanje

- ♦ Pritisnite prekidač za uključivanje/isključivanje 1 i držite ga pritisnutim.

Isključivanje

- ♦ Pustite prekidač za uključivanje/isključivanje 1.

Zamena rezne ploče

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- Pre obavljanja radova na uređaju, uvek izvucite mrežni utikač iz utičnice.
- Pustite da se rezna ploča 4 prvo ohladi, pre nego što je dodirnete.
- Proverite reznju ploču 4. Ona ne sme da bude ni oštećena ni vlažna, niti sme da ima pukotine. U suprotnom, ploča može da se polomi u toku upotrebe i može da prouzrokuje povrede.

NAPOMENA

- Koristite samo one rezne ploče koje odgovaraju podacima o kapacitetu, navedenim u ovim uputstvima.
- ♦ Povucite pomični štitnik 13 potpuno unazad i držite ga čvrsto jednom rukom.
- ♦ Pritisnite blokadu vretena 3 potpuno nadole i držite je u tom položaju. Ukoliko je potrebno, okrećite reznju ploču 4 rukom, dok je to moguće.
- ♦ Odvrnite šraf 18 pomoću isporučenog imbus-ključa 19, u suprotnom smeru kazaljke na satu.
- ♦ Skinite podložnu pločicu 17, steznu prirubnicu (spolja) 16 i reznju ploču 4.
- ♦ Postavite novu reznju ploču.
- ♦ Postupite obrnutim redosledom, da biste uređaj doveli ponovo u stanje spremno za korišćenje.
- ♦ Proverite da li su svi pričvrtni delovi ispravno montirani.

NAPOMENA

- Uverite se da rezna ploča 4 može slobodno da se okreće.
- Uključite uređaj na oko 60 sekundi, da biste proverili da ne nastaju neuobičajene vibracije. U suprotnom, proverite da li je rezna ploča 4 ispravno montirana.

Stezanje radnog predmeta

Pomoću montirane stegе možete da stegnute radni predmet i da podesite ugao nagiba.

Korišćenje stegе

- ◆ Da biste stegli radni predmet, okrenite ručku na stegi **6** u smeru okretanja kazaljke na satu.
- ◆ Da biste otpustili radni predmet, okrenite ručku na stegi **6** u suprotnom smeru okretanja kazaljke na satu.

NAPOMENA

- Brzo podešavanje **5** možete takođe i da preklomite nagore, kako biste brže izvršili podešavanje stegе **6**. Ponovo preklomite brzo podešavanje **5** nadole, da biste fiksirali stegu **6**. Na kraju, izvršite fino podešavanje pomoću ručke na stegi **6**.

Podešavanje ugla sečenja (ugao nagiba)

- ◆ Olabavite podešavanje ugla sečenja **8**, tako što ćete ga okretati u suprotnom smeru kazaljke na satu. Po potrebi, povucite podešavanje ugla sečenja **8** nagore.
- ◆ Podesite željeni ugao sečenja pomoću navedenih brojeva stepeni ugla.
- ◆ Zategnite podešavanje ugla sečenja **8** okretanjem u smeru kretanja kazaljki na satu.

Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE! OPASNOST OD POVREDA!

- **Pre obavljanja radova na uređaju, uvek izvucite mrežni utikač iz utičnice.**
- Uređaj mora uvek da bude čist, suv i na njemu ne sme da bude ulja ili maziva.
- Koristite suhu krpu za čišćenje kućišta.
- Mekom četkom redovno čistite otvore za ventilaciju na Vašem uređaju.

NAPOMENA

- Rezevne delove koji nisu navedeni (kao npr. grafitne četkice, prekidač) možete da poručite preko našeg kol-centra.
- Samo kvalifikovano servisno osoblje treba da izvede odgovarajuće radove na održavanju.

Odlaganje



Ne bacajte električne alate u kućni otpad!

Prateći simbol precrtane kante za otpad na točkovima znači da ovaj aparat podleže direktivi 2012/19/EU. Ova direktiva navodi da ovaj aparat na kraju svog veka korišćenja ne smete da odložite u uobičajeni kućni otpad, već morate da ga predate na posebno uređenim sabirnim mestima, skladištima za reciklažu ili preduzeću za upravljanje otpadom.

Ovo odlaganje je za Vas besplatno. Čuvajte životnu sredinu i odlažite stručno.

Ukoliko Vaš istrošen aparat sadrži podatke o ličnosti, lično ste odgovorni za njihovo brisanje pre nego što vratite aparat.



O mogućnostima za odlaganje dotrajalih proizvoda saznaćete u Vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



Ambalaža se sastoji od ekoloških materijala koje možete da odložite putem lokalnih mesta za reciklažu.



Odložite ambalažu na ekološki prihvatljiv način. Obratite pažnju na oznaku na različitim ambalažnim materijalima i, ako je potrebno, odvojite ambalažne materijale zasebno. Ambalažni materijali su označeni skraćenicama (a) i ciframa (b) sa sledećim značenjem: 1–7: Plastika, 20–22: Hartija i karton, 80–98: Kompozitni materijal.

Servis



Ovaj priručnik, kao i mnoge druge priručnike, možete da preuzmete na stranici parkside-diy.com. Ovim QR-kôdom dolazite direktno na stranicu parkside-diy.com. Iza-

berite Vašu zemlju, i preko maske za pretragu pretražite uputstva za upotrebu. Unosom broja artikla (IAN) 465600_2404 dolazite do uputstva za upotrebu za Vaš proizvod. stvo za upotrebu.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 801 807
- obrazac za kontakt na stranici parkside-diy.com
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/ perioda saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

GARANCIJA I GARANTNI LIST

Poštovani kupci,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima i redosledom definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata kada opravka shodno odredbi prethodne tačke nije moguća, ili
- povrat novca kada ni zamena aparata shodno odredbi prethodne tačke nije moguća.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Ukoliko je uključeno u obim isporuke, na akumulatorske pakete serije X12V i X20V Team dobijate 3 godine garancije od datuma kupovine.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu računa na uvid. U cilju ispravnog funkcionisanja uređaj se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na osnovani zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku i u skladu sa uslovima iz ove Izjave, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu ili druge radnje u skladu sa ovom Izjavom, a u roku predviđenom Zakonom.

Garantni uslovi

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove uređaja koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije

Garancija važi počev od dana kada je proizvod predat kupcu, a koja se utvrđuje na osnovu fiskalnog računa. U garantnom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni tehničke kvarove koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, bez naknade i u zakonskom roku. Ukoliko opravka nije moguća, davalac garancije, odnosno prodavac je ovlašćen i dužan da sprovede druge radnje u skladu sa ovom Izjavom.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih ili zamenskih delova van postupka ostvarivanja prava iz garancije/zakonske odgovornosti za saobraznost. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima

1. Ukoliko prodavcu uz uređaj nije priložen fiskalni račun ili drugi dokaz o kupovini koji sadrži datum prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previosoka i suviše niska temperatura (pucajanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.).
4. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je uređaj pokušao da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko uređaj nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je uređaj korišćen u profesionalne svrhe.

9. Ukoliko uz proizvod nisu predati svi pripadajući delovi proizvoda koje je kupac preuzeo u trenutku kupovine.

10. Obim garancije se ne odnosi na delove proizvoda koji su podložni normalnom habanju i stoga se mogu smatrati habajućim delovima, kao npr. B. listovi testere, zamenski listovi, brusni papir, itd. ili oštećenje lomljivih delova kao što su. B. prekidači ili delovi koji su napravljeni od stakla.

Garantni rok ne važi kod

- normalnog trošenja kapaciteta akumulatora
- komercijalne upotrebe proizvoda
- oštećenja ili izmena proizvoda od strane kupca
- nepoštovanja propisa u pogledu bezbednosti i održavanja, grešaka u rukovanju
- šteta usled elementarnih nepogoda

Naziv proizvoda	Kružna testera za sečenje metala
Model	PMTS 180 C3
IAN/Serijski broj	465600_2404
Proizvođač	KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, NEMAČKA www.kompernass.com
Ovlašćeni serviser	ICOM COMMUNICATIONS doo, Novosadski put 68, 21203 Veternik, Republika Srbija, tel. 021 3000 151, mob. 060 4800 473, e-mail: kompernass@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču	datum sa fiskalnog računa

Uvozi i stavlja
u promet

Lidl Srbija KD,
Prva južna radna 3,
22330 Nova Pazova,
Republika Srbija,
tel. 0800-300-199,
e-mail: kontakt@lidl.rs

NAPOMENA

- Za alate Parkside, pošaljite isključivo neispravan artikl bez pribora (npr. akumulatora, kofera, alata za montažu itd).

⚠ UPOZORENJE!

- **Dajte Vaš uređaj na popravku servisu ili kvalifikovanom električaru, i to samo sa originalnim rezervnim delovima.** Na taj način bezbednost uređaja ostaje nepromenjena.
- **Zamenu utikača ili mrežnog voda treba uvek da obavlja proizvođač uređaja ili njegova korisnička služba.** Na taj način bezbednost uređaja ostaje nepromenjena.

Prevod originalne Izjave o usaglašenosti

Mi, preduzeće KOMPERNASS HANDELS GMBH, lice odgovorno za dokumentaciju: g. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOHUM, NEMAČKA, ovim izjavljujemo da je ovaj proizvod u skladu sa sledećim standardima, normativnim dokumentima i EZ direktivama:

Direktiva za mašine (2006/42/EC)

Elektromagnetna podnošljivost
(2014/30/EU)

RoHS direktiva (2011/65/EU)*

* Isključivu odgovornost za izdavanje ove Izjave o usklađenosti snosi proizvođač. Gore opisan predmet Izjave ispunjava propise Direktive 2011/65/EU Evropskog parlamenta i saveta od 8. juna 2011. za ograničenje upotrebe određenih opasnih materija u električnim i elektronskim uređajima.

Primenjeni harmonizovani standardi

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-3-10:2015+A11+A1+A12

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN IEC 63000:2018

Tip/naziv uređaja: Kružna testera
za sečenje metala PMTS 180 C3

Godina proizvodnje: 09–2024.

Serijski broj: IAN 465600_2404

Bochum, 11.07.2024.



Semi Uguzlu
- Menadžer kvaliteta -

Zadržavamo pravo na tehničke izmene
u svrhu daljeg razvoja proizvoda.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	16
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	16
Ausstattung	16
Lieferumfang	16
Technische Daten	16
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge	17
1. Arbeitsplatzsicherheit	17
2. Elektrische Sicherheit	18
3. Sicherheit von Personen	18
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	19
5. Service	19
Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	20
1) Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen	20
2) Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise	21
Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifer	22
Originalzubehör/-zusatzgeräte	24
Vor der Inbetriebnahme	24
Gerät aufstellen	24
Transportsicherung entfernen/einsetzen	24
Inbetriebnahme	25
Ein-/ausschalten	25
Trennscheibe wechseln	25
Werkstück einspannen	25
Reinigung und Wartung	26
Entsorgung	26
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	27
Service	28
Importeur	28
Original-Konformitätserklärung	29

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Trennschleifer ist dazu bestimmt, als Standgerät mithilfe von Trennscheiben Längsschnitte mit geradem Schnittverlauf und Gehrungswinkel bis 45° in Stahl, NE-Metallen, Guss- und Eisenprofilen ohne Verwendung von Wasser auszuführen. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Maschine gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Verwenden Sie das Gerät nicht zu gewerblichen Zwecken.

Ausstattung

- ➊ EIN-/AUS-Schalter
- ➋ Spannflansch (innen)
- ➌ Spindelarretierung
- ➍ Trennscheibe
- ➎ Schnellverstellung
- ➏ Schraubstock
- ➐ Bohrungen
- ➑ Schnittwinkelverstellung
- ➒ Transportsicherung
- ➓ Federmechanismus
- ➔ Motoreinheit
- ➕ Handgriff

Abbildung A

- ➓ Pendelschutzhaube
- ➔ Schutzabdeckung
- ➕ Integrierter Tragegriff

Abbildung B

- ➓ Spannflansch (außen)
- ➔ Unterlegscheibe
- ➕ Fixierungsschraube

Abbildung C

- ➓ Innensechskantschlüssel

Lieferumfang

- 1 Metall-Trennschleifer
- 1 Trennscheibe Ø 180 mm (vormontiert)
- 1 Innensechskantschlüssel
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Bemessungsspannung	230 V ~, 50 Hz (Wechselstrom)
Bemessungsaufnahme	1280 W
Bemessungsleer- laufdrehzahl	n_0 7700 min ⁻¹
Trennscheibenaufnahme	Ø 22,23 mm
Gewindemaß	M8
Maximale Geschwindig- keit der Trennscheibe	8500 min ⁻¹
Arbeitsgeschwindigkeit der Trennscheibe	max. 80 m/s
Trennscheibendurch- messer	Ø 180 mm
Trennscheibendicke	1,6 mm
Neigungsschnitte	0°–45°
max. Schnitttiefe	50 mm bei 0° Gehrungswinkel
Schutzklasse	II/□ (Doppel- isolierung)



Geräuschemissionswert

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend EN 62841. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

Schalldruckpegel $L_{PA} = 92,2 \text{ dB}$

Unsicherheit $K_{PA} = 3 \text{ dB}$

Schallleistungspegel $L_{WA} = 105,2 \text{ dB}$

Unsicherheit $K_{WA} = 3 \text{ dB}$



Gehörschutz tragen!

⚠️ WARNUNG!

- Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können entsprechend der Art und Weise in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird, abweichen und können in manchen Fällen über dem in diesen Anweisungen angegebenen Werten liegen. Die Schwingungsbelastung könnte unterschätzt werden, wenn das Elektrowerkzeug regelmäßig in solcher Weise verwendet wird. Versuchen Sie, die Belastung durch Vibrationen so gering wie möglich zu halten. Beispielhafte Maßnahmen zur Verringerung der Vibrationsbelastung sind das Tragen von Handschuhen beim Gebrauch des Werkzeugs und die Begrenzung der Arbeitszeit. Dabei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen (beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

⚠️ WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, **Anweisungen, Bilderungen und technischen Daten**, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf. Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen.** Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit **schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen**. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit **geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken**. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge** von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern** von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen. Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in **feuchter Umgebung nicht** vermeidbar ist, verwenden Sie einen **Fehlerstromschutzschalter**. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, **dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine **abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern** von sich bewegenden Teilen.

Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

- h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht.** Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.

- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.

- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.**

Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.

- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt.** Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.

- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen.** Berücksichtigen Sie dabei die **Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.

5. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

1) Sicherheitshinweise für Trennschleifmaschinen

- a) Halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf. Die Schutzhaube soll die Bedienperson vor Bruchstücken und zufälligem Kontakt mit dem Schleifkörper schützen.
- b) Verwenden Sie ausschließlich gebundene verstärkte oder diamantbesetzte Trennscheiben für Ihr Elektrowerkzeug. Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
- c) Die zulässige Drehzahl des Einsatzwerkzeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht, kann zerbrechen und umherfliegen.
- d) Schleifkörper dürfen nur für die empfohlenen Einsatzmöglichkeiten verwendet werden. Zum Beispiel: Schleifen Sie nie mit der Seitenfläche einer Trennscheibe. Trennscheiben sind zum Materialabtrag mit der Kante der Scheibe bestimmt. Seitliche Krafteinwirkung auf diese Schleifkörper kann sie zerbrechen.
- e) Verwenden Sie immer unbeschädigte Spannflansche in der richtigen Größe und Form für die von Ihnen gewählte Schleifscheibe. Geeignete Flansche stützen die Schleifscheibe und verringern so die Gefahr eines Schleifscheibenbruchs.
- f) Außendurchmesser und Dicke des Einsatzwerkzeugs müssen den Maßangaben Ihres Elektrowerkzeugs entsprechen. Falsch bemessene Einsatzwerkzeuge können nicht ausreichend abgeschirmt oder kontrolliert werden.
- g) Schleifscheiben und Flansche müssen genau auf die Schleifspindel Ihres Elektrowerkzeugs passen. Einsatzwerkzeuge, die nicht genau auf die Schleifspindel des Elektrowerkzeugs passen, drehen sich ungleichmäßig, vibrieren sehr stark und können zum Verlust der Kontrolle führen.
- h) Verwenden Sie keine beschädigten Schleifscheiben. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung die Schleifscheiben auf Absplitterungen und Risse. Wenn das Elektrowerkzeug oder die Schleifscheibe herunterfällt, überprüfen Sie, ob es/sie beschädigt ist, oder verwenden Sie eine unbeschädigte Schleifscheibe. Wenn Sie die Schleifscheibe kontrolliert und eingesetzt haben, halten Sie und in der Nähe befindliche Personen sich außerhalb der Ebene der rotierenden Schleifscheibe auf und lassen Sie das Gerät eine Minute lang mit Höchstdrehzahl laufen. Beschädigte Schleifscheiben brechen meist in dieser Testzeit.
- i) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Verwenden Sie je nach Anwendung Vollgesichtsschutz, Augenschutz oder Schutzbrille. Soweit angemessen, tragen Sie Staubmaske, Gehörschutz, Schutzhandschuhe oder Spezialschürze, die kleine Schleif- und Materialpartikel von Ihnen fernhält. Der Augenschutz muss vor herumfliegenden Fremdkörpern schützen, die bei verschiedenen Anwendungen entstehen. Staub- oder Atemschutzmaske müssen den bei der Anwendung entstehenden Staub filtern. Wenn Sie lange lautem Lärm ausgesetzt sind, können Sie einen Hörverlust erleiden.
- j) Achten Sie bei anderen Personen auf sicheren Abstand zu Ihrem Arbeitsbereich. Jeder, der den Arbeitsbereich betritt, muss persönliche Schutzausrüstung tragen. Bruchstücke des Werkstücks oder gebrochener Einsatzwerkzeuge können wegfiegen und Verletzungen auch außerhalb des direkten Arbeitsbereichs verursachen.

- k) Halten Sie die Anschlussleitung von sich drehenden Einsatzwerkzeugen fern. Wenn Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren, kann die Anschlussleitung durchtrennt oder erfasst werden und Ihre Hand oder Ihr Arm in das sich drehende Einsatzwerkzeug geraten.
- l) Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze Ihres Elektrowerkzeugs. Das Motorgebläse zieht Staub in das Gehäuse, und eine starke Ansammlung kann elektrische Gefahren verursachen.
- m) Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht in der Nähe brennbarer Materialien. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn es auf einer brennbaren Oberfläche wie beispielsweise Holz steht. Funken könnten diese Materialien entzünden.
- n) Verwenden Sie keine Einsatzwerkzeuge, die flüssige Kühlmittel erfordern. Die Verwendung von Wasser oder anderen flüssigen Kühlmitteln kann zu einem elektrischen Schlag führen.
- a) Halten Sie das Elektrowerkzeug gut fest und bringen Sie Ihren Körper und Ihre Arme in eine Position, in der Sie die Rückschlagskräfte abfangen können. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückschlag- und Reaktionskräfte beherrschen.
- b) Meiden Sie den Bereich vor und hinter der rotierenden Trennscheibe. Bei einem Rückschlag wird das Trennschleifaggregat nach oben in Richtung des Bedieners getrieben.
- c) Verwenden Sie kein Ketten-, Holzschnitt- oder gezähntes Sägeblatt sowie keine segmentierte Diamantscheibe mit mehr als 10 mm breiten Lücken. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
- d) Vermeiden Sie ein Blockieren der Trennscheibe oder zu hohen Anpressdruck. Führen Sie keine übermäßig tiefen Schnitte aus. Eine Überlastung der Trennscheibe erhöht deren Beanspruchung und die Anfälligkeit zum Verkanten oder Blockieren und damit die Möglichkeit eines Rückschlags oder Schleifkörperbruchs.

2) Rückschlag und entsprechende Sicherheitshinweise

Rückschlag ist die plötzliche Reaktion infolge einer hakenden oder blockierten drehenden Trennscheibe. Verhaken oder Blockieren führt zu einem abrupten Stopp des rotierenden Einsatzwerkzeugs. Dadurch wird ein unkontrolliertes Trennschleifaggregat nach oben in Richtung des Bedieners beschleunigt.

Wenn z. B. eine Trennscheibe im Werkstück hakt oder blockiert, kann sich die Kante der Trennscheibe, die in das Werkstück eintaucht, verfangen und dadurch die Trennscheibe ausbrechen oder einen Rückschlag verursachen. Hierbei können Trennscheiben auch brechen.

Ein Rückschlag ist die Folge eines falschen oder fehlerhaften Gebrauchs des Elektrowerkzeugs. Er kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.

- e) Falls die Trennscheibe verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie das Gerät aus und halten Sie das Trennschleifaggregat ruhig, bis die Scheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen, sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- f) Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht wieder ein, solange es sich im Werkstück befindet. Lassen Sie die Trennscheibe erst ihre volle Drehzahl erreichen, bevor Sie den Schnitt vorsichtig fortsetzen. Andernfalls kann die Scheibe verhaken, aus dem Werkstück springen oder einen Rückschlag verursachen.

- g) Stützen Sie große Werkstücke ab, um das Risiko eines Rückschlags durch eine eingeklemmte Trennscheibe zu vermindern. Große Werkstücke können sich unter ihrem eigenen Gewicht durchbiegen. Das Werkstück muss auf beiden Seiten der Scheibe abgestützt werden, und zwar sowohl in der Nähe des Trennschnitts als auch an der Kante.

Weitere Sicherheitshinweise für Trennschleifer

- **Stellen Sie sich nie auf das Elektrowerkzeug.** Es können ernsthafte Verletzungen auftreten, wenn das Elektrowerkzeug umkippt oder wenn Sie versehentlich mit der Trennscheibe in Kontakt kommen.
- **Verwenden Sie immer die Schutzhaube.** Eine Schutzhaube schützt den Benutzer vor abgebrochenen Teilen der Trennscheibe und vor unabsichtlicher Berührung der Trennscheibe.
- **Stellen Sie sicher, dass die Schutzhaube ordnungsgemäß funktioniert und sich frei bewegen kann.** Klemmen Sie die Schutzhaube niemals im geöffneten Zustand fest.
- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur für Trockenschnitte.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlags.
- Halten Sie das Netzkabel von sich **drehenden Einsatzwerkzeugen fern.** Das Netzkabel kann durchtrennt oder erfasst werden.
- **Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Fettige, ölige Griffe sind rutschig und führen zum Verlust der Kontrolle.
- Entfernen Sie niemals Schnittreste, **Metallspäne o.ä. aus dem Schnittbereich, während das Elektrowerkzeug läuft.** Führen Sie den Werkzeugarm immer zuerst in die Ruheposition und schalten Sie das Elektrowerkzeug aus.
- **Führen Sie die Trennscheibe nur eingeschaltet gegen das Werkstück.** Es besteht sonst die Gefahr eines Rückschlages, wenn sich die Trennscheibe im Werkstück verhakt.
- **Gebrauchen Sie das Elektrowerkzeug nur, wenn die Arbeitsfläche bis auf das zu bearbeitende Werkstück frei von allen Einstellwerkzeugen, Metallspänen, etc. ist.** Kleine Metallstücke oder andere Gegenstände, die mit der rotierenden Trennscheibe in Kontakt kommen, können den Bediener mit hoher Geschwindigkeit treffen.
- **Spannen Sie das zu bearbeitende Werkstück immer fest.** Bearbeiten Sie **keine Werkstücke, die zu klein zum Festspannen sind.** Der Abstand Ihrer Hand zur rotierenden Trennscheibe ist sonst zu gering.
- **Falls die Trennscheibe verklemmt, schalten Sie das Elektrowerkzeug aus und warten Sie, bis die Trennscheibe zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie nie, die noch laufende Trennscheibe aus dem Schnitt zu ziehen,** sonst kann ein Rückschlag erfolgen. Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen.
- Bremsen Sie die Trennscheibe nach **dem Ausschalten nicht durch seitliches Gegendrücken ab.** Die Trennscheibe kann beschädigt werden, brechen oder einen Rückschlag verursachen.
- Rammen Sie die Trennscheibe nicht mit Gewalt in das Werkstück oder **üben Sie beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs nicht zuviel Druck aus. Vermeiden Sie besonders ein Verhaken der Trennscheibe beim Arbeiten an Ecken, scharfen Kanten usw.** Wenn die Trennscheibe durch Missbrauch beschädigt ist, können sich Risse bilden, die ohne Vorwarnung zum Bruch führen können.

- Tragen Sie eine Arbeitsschürze. **Achten Sie darauf, dass keine Personen durch Funkenflug gefährdet werden.** Entfernen Sie brennbare Materialien **aus der Nähe.** Beim Schleifen von Metallen entsteht Funkenflug.
 - Verwenden Sie den Trennschleifer **nur für die Werkstoffe, die im bestimmungsgemäßen Gebrauch angegeben** sind. Der Trennschleifer kann sonst überlastet werden.
 - **Verwenden Sie keine beschädigte, unrunde oder vibrierende Trennscheibe.** Beschädigte Trennscheiben verursachen eine erhöhte Reibung, Klemmen der Trennscheibe und Rückschlag.
 - Verwenden Sie immer Trennscheiben **in der richtigen Größe und mit der passenden Aufnahmebohrung (z. B. rautenförmig oder rund).** Trennscheiben, die nicht zu den Montageteilen des Trennschleifers passen, laufen unrund und führen zum Verlust der Kontrolle.
 - Verwenden Sie kein Ketten- oder gezähntes Sägeblatt. Solche Einsatzwerkzeuge verursachen häufig einen Rückschlag oder den Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
 - **Beachten Sie die Betriebsanleitung des Herstellers der Trennscheiben zur Montage und Verwendung der Trennscheibe.** Unpassende Trennscheiben können Verletzungen verursachen sowie zum Blockieren, Brechen oder zum Rückschlag führen.
 - **Verwenden Sie kein Zubehör, das vom Hersteller nicht speziell für dieses Elektrowerkzeug vorgesehen und empfohlen wurde.** Nur weil Sie das Zubehör an Ihrem Elektrowerkzeug befestigen können, garantiert das keine sichere Verwendung.
 - **Fassen Sie die Trennscheibe nach dem Arbeiten nicht an, bevor sie abgekühlt ist.** Die Trennscheibe wird beim Arbeiten sehr heiß.
 - **Untersuchen Sie regelmäßig das Kabel und lassen Sie ein beschädigtes Kabel nur von einer autorisierten Kundendienststelle für Elektrowerkzeuge reparieren.** Ersetzen Sie beschädigte **Verlängerungskabel.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
 - **Bewahren Sie das unbenutzte Elektrowerkzeug sicher auf. Der Lagerplatz muss trocken und abschließbar sein.** Dies verhindert, dass das Elektrowerkzeug durch die Lagerung beschädigt oder von unerfahrenen Personen bedient wird.
 - Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder Schraubstock festgehaltenes Werkstück ist sicherer gehalten als mit Ihrer Hand.
 - **Verlassen Sie das Werkzeug nie, bevor es vollständig zum Stillstand gekommen ist.** Nachlaufende Einsatzwerkzeuge können Verletzungen verursachen.
 - **Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht mit beschädigtem Kabel.** Berühren Sie das beschädigte Kabel nicht **und ziehen Sie den Netzstecker, wenn** das Kabel während des Arbeitens beschädigt wird. Beschädigte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ### Ergänzende Anweisungen
- Tragen Sie immer einen Augen- und Gehörschutz. Bei Bedarf auch andere Schutzausrüstung, wie z. B. Staubschutzmasken, Schutzhandschuhe, Schutzbrille.
 - Verwenden Sie keine Trennschleifscheiben mit Abplatzungen, Rissen oder anderen Beschädigungen.
 - Trennscheiben sind vor jedem Gebrauch einer Sichtprüfung zu unterziehen.
 - Verwenden Sie keine Sägeblätter.
 - Das Gerät niemals ohne Schutzhaube verwenden.

WARNUNG! **GEFÄHRDUNG DURCH STAUB!**

- Schließen Sie bei längerem Bearbeiten von Holz und insbesondere wenn Materialien bearbeitet werden, bei denen gesundheitsgefährdende Stäube entstehen, das Gerät an eine geeignete externe Staubabsaugvorrichtung an.

Verwendete Symbole auf dem Elektrowerkzeug

	Kommen Sie mit Ihren Händen nicht in den Trennbereich, während das Elektrowerkzeug läuft. Beim Kontakt mit der Trennscheibe besteht Verletzungsgefahr.
	Schutzhandschuhe tragen!
	Staubschutzmaske tragen!
	Schutzbrille tragen!
	Gehörschutz tragen!
	Sicherheitsschuhe tragen!
	Nicht zum Nassschleifen zugelassen
	Die Verwendung von beschädigten Trenn- oder Schrupscheiben ist gefährlich und kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen!
	Vorgesehen für Metallschleifen
	Durchmesser der Scheibe
	Lesen Sie die Original-Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme.
	Trennschleifer

WARNUNG! GIFTIGE DÄMPFE!

- Die durch die Bearbeitung entstehenden schädlichen/giftigen Stäube stellen eine Gesundheitsgefährdung für die Bedienperson oder in der Nähe befindliche Personen dar.

Originalzubehör/-zusatzgeräte

- **Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Gebrauchsanweisung angegeben sind.** Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Einsatzwerkzeuge oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Vor der Inbetriebnahme

Gerät aufstellen

Fixieren Sie das Gerät mit geeigneten Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) auf einer ebenen und stabilen Unterlage. Nutzen Sie dabei die Bohrungen ⑦. Achten Sie darauf, dass eine Netzsteckdose erreichbar ist.

HINWEIS

- In Ausnahmefällen positionieren Sie die Bodenplatte für diesen Vorgang auf einer festen Auflage.

Transportsicherung entfernen/ einsetzen

Transportsicherung entfernen

- ◆ Üben Sie etwas Druck auf den Handgriff ⑫ aus und ziehen Sie die Transportsicherung ⑨ hörbar heraus. Nun lässt sich die Motoreinheit ⑪ nach oben bewegen.

Transportsicherung einsetzen

- ◆ Drücken Sie den Handgriff ⑫ nach unten und schieben Sie die Transportsicherung ⑨ hörbar in das Gerät. Die Motoreinheit ⑪ ist fixiert.

HINWEIS

- Verwenden Sie die Transportsicherung zum Transportieren des Gerätes. Tragen Sie das Gerät dafür am integrierten Tragegriff 15.

Inbetriebnahme

Ein-/ausschalten

■ Drehrichtung des Werkzeuges!

- Stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.

Einschalten

- ♦ Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter 1 und halten Sie ihn gedrückt.

Ausschalten

- ♦ Lassen Sie den EIN-/AUS-Schalter 1 los.

Trennscheibe wechseln

⚠ **WARNUNG!** **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Ziehen Sie den Netzstecker immer **aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.**
- Lassen Sie die Trennscheibe 4 erst **auskühlen, bevor Sie sie berühren.**
- Überprüfen Sie die Trennscheibe 4. Sie darf weder beschädigt noch **feucht sein oder Risse aufzeigen.** Andernfalls könnte sie beim Gebrauch zerbrechen und Verletzungen verursachen.

HINWEIS

- Verwenden Sie nur Trennscheiben, die den in dieser Anleitung angegebenen Leistungsdaten entsprechen.
- ♦ Schwingen Sie die Pendelschutzhaube 13 vollständig zurück und halten Sie sie mit einer Hand fest.

- ♦ Drücken Sie die Spindelarretierung 3 vollständig nach unten und halten Sie sie in dieser Position. Drehen Sie, falls nötig, die Trennscheibe 4 mit der Hand so weit, bis dies möglich ist.
- ♦ Drehen Sie mit dem mitgelieferten Innensechskantschlüssel 19 die Fixierungsschraube 18 entgegen dem Uhrzeigersinn heraus.
- ♦ Nehmen Sie die Unterlegscheibe 17, Spannflansch (außen) 16 und Trennscheibe 4 ab.
- ♦ Setzen Sie eine neue Trennscheibe ein.
- ♦ Verfahren Sie in umgekehrter Reihenfolge, um das Gerät wieder in einen einsatzbereiten Zustand zu versetzen.
- ♦ Überprüfen Sie, ob alle Befestigungsteile korrekt angebracht sind.

HINWEIS

- Stellen Sie sicher, dass sich die Trennscheibe 4 frei drehen lässt.
- Schalten Sie das Gerät für ca. 60 Sekunden ein, um zu überprüfen, dass keine ungewöhnlichen Vibrationen entstehen. Überprüfen Sie andernfalls die korrekte Installation der Trennscheibe 4.

Werkstück einspannen

Sie können mithilfe des montierten Schraubstocks das Werkstück einspannen und den Gehrungswinkel einstellen.

Schraubstock verwenden

- ♦ Drehen Sie den Handgriff am Schraubstock 6 im Uhrzeigersinn, um das Werkstück einzuspannen.
- ♦ Drehen Sie den Handgriff am Schraubstock 6 gegen den Uhrzeigersinn, um das Werkstück zu lösen.

HINWEIS

- Sie können auch die Schnellverstellung **5** nach oben klappen, um die Einstellung des Schraubstocks **6** schneller vorzunehmen. Klappen Sie die Schnellverstellung **5** wieder nach unten, um den Schraubstock **6** zu fixieren. Nehmen Sie anschließend die Feinjustierung mit dem Handgriff des Schraubstocks **6** vor.

Schnittwinkel einstellen (Gehrungswinkel)

- ◆ Lösen Sie die Schnittwinkelverstellung **8** indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Ziehen Sie ggf. die Schnittwinkelverstellung **8** nach oben.
- ◆ Stellen Sie den gewünschten Schnittwinkel mithilfe der angegebenen Gradzahlen ein.
- ◆ Drehen Sie die Schnittwinkelverstellung **8** im Uhrzeigersinn fest.

Reinigung und Wartung

WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Ziehen Sie den Netzstecker immer **aus der Steckdose, bevor Sie Arbeiten am Gerät durchführen.**
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses ein trockenes Tuch.
- Reinigen Sie regelmäßig die Lüftungsschlitze des Gerätes mit einer weichen Bürste.

HINWEIS

- Nicht aufgeführte Ersatzteile (wie z. B. Kohlebürsten, Schalter) können Sie über unsere Callcenter bestellen.
- Lassen Sie die entsprechenden Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Servicepersonal ausführen.

Entsorgung



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf

Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Lieferumfang enthalten, erhalten Sie auf die Akku-Packs der X12V und X20V Team Serie ebenfalls 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen, Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B. Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Garantieleistung gilt nicht bei

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des Produktes durch den Kunden

- Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 465600_2404 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf parkside-diy.com in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und

suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 465600_2404 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

HINWEIS

- Bei Parkside Werkzeugen senden Sie bitte ausschließlich den defekten Artikel ohne Zubehör (z. B. Akku, Aufbewahrungskoffer, Montagewerkzeuge, etc) ein.

⚠ WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit **Original-Ersatzteilen** reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

Service

DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf parkside-diy.com

AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf parkside-diy.com

CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf parkside-diy.com

IAN 465600_2404

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

Maschinenrichtlinie
(2006/42/EG)

Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014/30/EU)

RoHS-Richtlinie
(2011/65/EU)*

* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-3-10:2015+A11+A1+A12

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN IEC 63000:2018

Typ/Gerätebezeichnung: Metall-Trennschleifer PMTS 180 C3

Herstellungsjahr: 09–2024

Seriennummer: IAN 465600_2404

Bochum, 11.07.2024



Semi Uguzlu
- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stanje informacija · · Stand der Informationen:

07/2024 · Ident.-No.: PMTS180C3-072024-1

IAN 465600_2404